

University of Mumbai



No. UG/32 of 2019-20

CIRCULAR:-

Attention of the Principals of the Affiliated Colleges, the Head of the University Departments and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty is invited to this office circular No. UG/255 of 2000, dated 27th June, 2000 relating to the Advanced Diploma in French.

They are hereby informed that the recommendations made by the Board of Studies in Latin Greek and Modern European Languages at its meeting held on 30th March, 2019, have been accepted by the Academic Council at its meeting held on 15th April, 2019 vide item No. 4.8 and that in accordance therewith, the revised syllabus of Advanced Diploma in French, has been brought into force with effect from the academic year 2019-20, accordingly. (The same is available on the University's website www.mu.ac.in).

MUMBAI-400 032

14th June, 2019

To

(Dr. Ajay Deshmukh)
REGISTRAR

The Principals of the affiliated Colleges, the Head of the University Departments and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty. (Circular No. UG/334 of 2017-18 dated 9th January, 2018.)

A.C./4.8/15/04/2019

No. UG/32 -A of 2019-20

MUMBAI-400 032

14th June, 2019

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The I/c Dean, Faculty of Humanities,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Latin Greek and Modern European Languages,
- 3) The Director, Board of Examinations and Evaluation,
- 4) The Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning (IDOL),
- 5) The Director, Board of Students Development,
- 6) The Co-ordinator, University Computerization Centre,

(Dr. Ajay Deshmukh)
REGISTRAR

Appendix C

UNIVERSITY OF MUMBAI

ADVANCED DIPLOMA IN FRENCH

REVISED SYLLABUS

With effect from 2019-2020

ADVANCED DIPLOMA IN FRENCH

PAPER 1: LANGUAGE AND COMMUNICATION SKILLS

Objectifs :

- Approfondissement des quatre compétences : compréhension écrite, production écrite, compréhension orale, production orale
- Approfondissement des notions grammaticales
- Rédaction des lettres formelles et informelles
- Rédaction des essais argumentés
- Traduction français-anglais ; anglais-français

Prescribed text: *Cosmopolite B1*, Hachette, 2018

ADVANCED DIPLOMA IN FRENCH

PAPER 2: INTRODUCTION TO FRENCH LITERATURE

Objectifs :

- Familiariser les élèves avec la littérature française et francophone à travers des œuvres complètes ou des extraits.

Textes suggérés :

1. Jean de la Fontaine
 - a. *Le loup et l'agneau*
 - b. *La cigale et la fourmi*
2. Jacques Prévert
 - a. *Premier Jour*
 - b. *Alicante*
 - c. *Chanson des escargots*
3. Guy de Maupassant
 - a. *Papa de Simon*
 - b. *Le Parapluie*
4. Victor Hugo
 - a. *Demain dès l'aube*
 - b. *La Coccinelle*
5. Littérature francophone (extraits)
 - a. *Place des fêtes* (Sami Tchak)
 - b. *Loin de mon père* (Véronique Tadjo)
 - c. *Singué Sabour P.O.L.* (Atiq Rahimi)
6. Alphonse Daudet
 - a. *Mule du Pape*
 - b. *Chèvre de M. Seguin*
 - c. *Le secret de maître Cornille*
7. JMG Le Clézio
 - a. *Celui qui n'avait jamais vu la mer*
8. Marjane Satrapi
 - a. *Persépolis* (extraits)
 - b. *Broderies* (extraits)
9. Antoine de Saint-Exupéry
 - a. *Le Petit Prince* (extraits)
10. Poèmes de Négritude et de Résistance
 - a. *Poème à mon frère blanc* (Léopold Sédar Senghor)
 - b. *Liberté* (Paul Éluard)

SCHEME OF EXAMINATION

Paper 1: Language and communication skills : 100 marks

Written exam : 60 marks, of which :

Compétences grammaticales : **20 marks**

Compréhension écrite: **20 marks**

Production écrite (lettre formelle et informelle, essai) : **20 marks**

Oral exam : 40 marks, of which :

Compréhension orale (exercices d'écoute) : **20 marks**

Production orale (présentation, interaction spontanée, monologue suivi d'un débat) : **20 marks**

Paper 2 : Introduction to French literature :100 marks (written only)

10 marks per question; 15 questions with choice.

ELIGIBILITY : Those having cleared Diploma in French from University of Mumbai or on entrance exam

DURATION : One academic year; weekly hours : 8

STANDARD OF PASSING:

Minimum of 50 % in each head is required for passing

Paper 1 -Written (50% of 60 marks); Orals (50% of 40 marks)

Paper 2 - Written (50% of 100 marks)

INTAKE CAPACITY : 30

MINIMUM NUMBER OF STUDENTS REQUIRED: 14